

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ

О соглашении по консультации/ предоставлении помощи

Настоящее соглашение о консультации/об оказании поддержки регулирует обращение с личными данными, которые вы предоставляете Каритас. Если вы согласны, пожалуйста, подпишите данное соглашение.

Что такое личные данные? Что делает с ними Каритас?

Для того чтобы сотрудники Каритаса Erzdiözese Wien города Вена (Hilfe in Not und Caritasverband gemeinnützige GmbH) могли оказать вам основательную поддержку, необходимы личные данные, как например, ваше имя, адрес, номер телефона или семейное положение.

Каритас использует ваши данные для дальнейшей работы. Использование данных означает, например, записать ваши данные, для того, чтобы регистрировать их, организовать, сортировать, сохранить или изменить, использовать, передать, а также удалить или уничтожить.

Только с вашего согласия или если это необходимо, Каритас может для вашей же пользы передать ваши данные другим учреждениям - это могут быть, государственные органы, медицинские учреждения, организации, оказывающие финансовую поддержку, организациям, оказывающие услуги и другие организации, сотрудничающие с Каритасом.

Что такое конфиденциальные данные? Что делает с ними Каритас?

Каритас работает также с данными особых категорий. Это конфиденциальные данные, например, о вашем здоровье или происхождении. Подписывая это соглашение, вы разрешаете Каритасу работу с конфиденциальными данными, а также данными, которые имеют уголовно-правовое значение. Это данные, которые Каритас получил от вас лично или от других организаций.

Подписывая это соглашение, вы также разрешаете на работу с этими данными организациям, сотрудничающим с Каритасом и предоставляющим помощь. Во всех этих случаях вы разрешаете работать с вашими данными только в той мере, которая необходима Каритасу для консультации и оказания поддержки. Если это необходимо или если вы непосредственно попросили об этом, Каритас может передать эти данные для вашей пользы выше названным организациям. В случае вашего несогласия предоставления ваших данных или аннулирования соглашения, Каритас не сможет предложить вам консультацию или поддержку.

Зачем галочка ☒ для рассылки электронной почты?

Электронная почта не является абсолютно надежным средством коммуникации. С целью защитить ваши данные, Каритас зашифровывает все электронные сообщения, мы не можем, однако, гарантировать, что адресаты также применяют меры шифрования. Поэтому риск, что ваши данные попадут в руки посторонним лицам

имеется. По этой причине Каритасу необходимо ваше разрешение, чтобы передавать ваши конфиденциальные данные по электронной почте. Если вы согласны, пожалуйста, поставьте галочку. Вы можете любой момент, как устно, так и письменно, отменить ваше соглашение.

Где сохраняются ваши данные и кто имеет к ним доступ?

Каритас Erzdiözese Wien города Вена объединен в так называемую "ассоциацию". В ассоциацию Каритас входят разные организации Каритаса. Ваши основные данные (имя, день рождения и т.д.) будут записаны в базу данных, к которой имеют доступ все организации, входящие в ассоциацию Каритас. Поэтому другие организации Каритаса могут перенять ваши основные данные (но не информацию об оказанных услугах), пока вы пользуетесь услугами Каритаса и пока Каритас обязана сохранять ваши данные. Это важно, чтобы предоставить вам наилучшую консультацию и поддержку и чтобы упростить администрацию.

Как долго сохраняются ваши данные?

В связи с вашими персональными данными вы имеете следующие права:

- Право на получение информации
- Право на исправление данных
- Право на удаление данных; ваши данные будут удалены в том случае, если это не противоречит другим постановлениям (например, договорам или законам)
- Право на ограниченную работу с данными
- Право на передачу ваших данных другим организациям
- Право на отмену соглашения: вы можете отменить ваше соглашение на работу с вашими данными. С этого момента ваши данные больше не будут использованы. Данные, внесённые прежде, будут сохранены.
- Право на возражение: возражение возможно только в связи с теми данными, которые внесены без вашего согласия. Каритас работает с данными без вашего согласия только в тех случаях, если это необходимо для предоставления вам пособия и для упрощения администрации. В этом случае вы имеете право потребовать проверку. Если проверка покажет, что ваш ущерб окажется больше, чем польза для Каритаса, то ваши данные будут удалены.
- Право на жалобу: если обработка ваших данных не соответствует закону о защите данных, вы имеете право обратиться к ведомству по защите данных.
- Вы можете также обратиться в любой момент к должностному лицу по защите данных Каритас: Йосеф Химельбауер (Josef Himmelbauer), privacy@caritas-wien.at или 02942/20670 (пн - пт 8:30-16:30).

Какая у вас обязанность в связи с данными третьих лиц?

Если вы передаете Каритасу данные другого человека, вы обязаны сообщить ему/ей о том, что Каритас работает с его/её данными; вы обязаны попросить его/её согласие в случае надобности. Подписывая это соглашение, вы обязуетесь соблюдать эти правила.